

XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA CIUDAD DE VÉLEZ-MÁLAGA

Conciertos y Clases Magistrales

10 - 14 julio 2014

21:30 h.

FESTIVAL GUITARRA VELEZ

10 JULIO

Homenaje a Paco de Lucía

Concierto Inaugural

Daniel Casares (España), Guitarra Flamenca

Juan Lorenzo (Italia), Guitarra Flamenca

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

11 JULIO

Los Sonidos del Corazón

Rubén Parejo (España)

La Guitarra en América Latina

Joaquín Clerch (Cuba)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

12 JULIO

La Guitarra en el Virtuosismo

Fabio Montómoli (Italia)

Dedicatorias

Dúo de Piano y Guitarra, Hermanos Cuenca (España)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

13 JULIO

La Gran Música Napolitana

Ciro Carbone (Italia)

Ecos del Sur

Andrés Tapia y Nancy Hernández (Chile)

Obras para Piano en la Guitarra de Torres

Tom Kerstens (Inglaterra)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

14 JULIO

De la Música Barroca al Pop

Concierto de Clausura

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga

Director: Salvador Vázquez

Solistas:

Flauta: Claudi Arimany

Guitarra: Javier García Moreno

Voz: Javier Ojeda

Obras de Carl Stamitz, A. Vivaldi y Temas del Pop

Lugar: Teatro del Carmen de Vélez-Málaga

Organiza y patrocina:



ORQUESTA
SINFÓNICA
PROVINCIAL
DE MÁLAGA

10 - 14 julio 2014

21:30 h.

10 JULIO

Homenaje a Paco de Lucía

Concierto Inaugural

Daniel Casares (España), Guitarra Flamenca

Juan Lorenzo (Italia), Guitarra Flamenca

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

11 JULIO

Los Sonidos del Corazón

Rubén Parejo (España)

La Guitarra en América Latina

Joaquín Clerch (Cuba)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

12 JULIO

La Guitarra en el Virtuosismo

Fabio Montómoli (Italia)

Dedicatorias

Dúo de Piano y Guitarra, Hermanos Cuenca (España)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

13 JULIO

La Gran Música Napolitana

Ciro Carbone (Italia)

Ecós del Sur

Andrés Tapia y Nancy Hernández (Chile)

Obras para Piano en la Guitarra de Torres

Tom Kerstens (Inglaterra)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

14 JULIO

De la Música Barroca al Pop

Concierto de Clausura

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga

Director: Salvador Vázquez

Solistas:

Flauta: Claudi Arimany

Guitarra: Javier García Moreno

Voz: Javier Ojeda

Obras de Carl Stamitz, A. Vivaldi y Temas del Pop

Lugar: Teatro del Carmen de Vélez-Málaga

10 JULIO

Homenaje a Paco de Lucía

Concierto Inaugural

Daniel Casares (España), Guitarra Flamenca

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

Programa

Málaga (malagueña)

El Minotauro (fandango)

Sol de Sal (Alegrías)

Andaluza (Bulerías)

Daniel Casares

Guitarra Flamenca

El compositor y guitarrista Daniel Casares, ha dado conciertos de guitarra flamenca por todo el mundo con excelente aceptación tanto de público como de entendidos, entre otros, cinco giras consecutivas por EE.UU., Japón, Brasil, Alemania, Austria, Francia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Italia, Portugal, Marruecos, China y por supuesto por toda la geografía española. En 2014 este músico de 33 años, cumple 24 años de carrera artística.

Su entrañabilidad musical esta íntimamente hermanada al Maestro **Juanito Valderrama** a quien acompañó en sus últimos años; de ello deja constancia el disco "Don Juan" grabado en directo en el festival flamenco de La Unión (Murcia).

También el mundo de la lírica ha podido disfrutar de Daniel Casares, puesto que la mezzosoprano **Cecilia Bartoli**, le pidió que le acompañara, en calidad de artista invitado, en su gira europea con motivo de la presentación y homenaje a la diva **María Malibrán**.

En cuanto a premios y reconocimientos, Daniel Casares fue nombrado "Revelación Musical" de 2005, otorgado por la asociación de cronistas de espectáculos de Nueva York. Sigue ostentando el honor de ser el guitarrista más joven en ganar el Bordón Minero de la Unión, con tan solo 16 años.

Son incontables las colaboraciones de Daniel Casares con otros artistas, de otros mundos de la cultura artística y mundana, sería sencillo, por tanto dejar nombres en el tintero, pero dentro de la música ha colaborado en directo, con personajes de reconocido prestigio como **Alejandro Sanz, Dulce Pontes, Pasión Vega, Chambao, Javier Ojeda** (Danza Invisible), **José Mercé, Toquinho**, etc... Fruto de estas colaboraciones, Alejandro Sanz se convirtió en editor de su 5º disco "El ladrón del agua".

Actualmente trabaja en la grabación de su 6º disco de estudio con el que rendirá su personal homenaje a su paisano Pablo Picasso y a su obra más internacional El Guernica, y que verá la luz a finales de 2014. En este disco, Daniel contará con colaboraciones de lujo, entre las que destacan Dulce Pontes, Rafael Riqueni y Toquinho.

Discografía:

Con independencia de las innumerables colaboraciones en trabajos de otros artistas, Daniel Casares ha grabado cinco discos en solitario en los que siempre aparece también como productor musical de los mismos, a saber:

- Duende flamenco (Cambayá Records)
- La Madrugá (Fods Records)
- Corazón de tu alma (Dmd productions)
- Caballero (Universal Music)
- El Ladrón del Agua (Lola Records, compañía discográfica creada por Alejandro Sanz).

Composición, producción y dirección musical de la banda sonora de la película "El discípulo" Universal Pictures.

Premios destacados:

- Premio Nacional de guitarra "Bordón Minero" en el XXXVII Festival del cante de las minas de La Unión (Murcia), siendo el guitarrista más joven en conseguirlo con 16 años.
- Premio "Revelación Musical" del año 2005 en New York, otorgado por la asociación de cronistas de espectáculos de N.Y. (A.C.E).
- Nombramiento como mejor artista del año 2005, premio "Miguel Acal" otorgado por la asociación de críticos e investigadores de flamenco (A.F.C.A.F.).
- Premio Nacional de guitarra en el certamen de Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Año 1999.
- Premio Nacional de guitarra en el "I concurso nacional de guitarra de Jaén" año 1996.



10 JULIO

Homenaje a Paco de Lucía

Concierto Inaugural

Juan Lorenzo (Italia), Guitarra Flamenca

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

Programa

PACO DE LUCÍA

Gitanos Trianeros (Soleá)

Recuerdos a Patino (Alegrías en mi-)

Guajira de Lucía (Guajira)

En la Caleta (Malagueña)

Aires Choqueros (Fandango)

Jerezana (Bulerías)

Juan Lorenzo

Guitarra Flamenca

Juan Lorenzo es un guitarrista flamenco que se ha ganado un lugar privilegiado en la encuesta europea de flamenco.

En sus 25 años de carrera artística, ha ofrecido más de 2000 conciertos, colaborando con algunos de los más prestigiosos artistas internacionales de flamenco, como José Luis Postigo, Víctor Monge "Serranito", Manitas de Plata, Merengue de Córdoba, Oscar Herrero, José Greco, Antonio Márquez, Joaquín Grilo, "El Junco", Juan Ortega, Joaquín Ruiz, Miguel Ángel Espino Carmen Reina, etc... y los artistas pop Andrea Bocelli, Mario Reyes de Gipsy Kings, Jethro Tull, Tony Esposito, Gianni Morandi, Al di Meola, Pino Daniele.

En 1996, Juan Lorenzo fundó su propia compañía de flamenco, llamada "Flamenco Libre", ofreciendo varias giras en Italia, España, Francia, Inglaterra, Alemania, Suiza, Ex-Yugoslavia y Túnez, tocando al mismo tiempo como solista, y con orquestas sinfónica por Europa, Estados Unidos y Rusia con el proyecto "Sinfonismo Flamenco".

En 2010 realiza para la casa editorial "Guitart International Flamenco Edition" el proyecto discográfico de un cd con libro "Homenaje a Ramon Montoya" grabando con la guitarra original de el gran maestro (Santos Hernandez 1922) el repertorio del disco de 1936 que marcarà el inicio del concertismo flamenco.

De consecuencia hace una tournée en teatros e instituciones españolas: Madrid, Linares,(casa-museo Andrés Segovia) Córdoba, Málaga, Úbeda, Rambla, Madrid, Valencia, Sevilla (para la cátedra de flamencología) etc... y del mundo como:

Tchaikovsky hall (Mosca), Palazzo Pitti (Firenze Italy), Teatro Parioli (Roma),Blutenburger Konzerte (Monaco di Baviera), War Memorial and Performing Arts Center de San Francisco (California),Teatro Comunale De Lugano (Suiza),Teatro Politeama de Palermo (Italy) Festival Internacional de Guitarra en Aranda de Duero (Burgos) ecc....

Tomo parte en la grabación de un video para la R.A.I. (Radio Televisione Italiana) llamado "La Feria de Abril" promocionado por una de las instituciones de flamenco más famosas,

la Fundación “Cristina Heeren” de Sevilla..

Nacido en Italia, de origen español, completó sus estudios musicales en Sevilla en particular con Miguel Pérez (Padre) y Mario Escudero.

Juan Lorenzo se ha interesado mucho en la enseñanza del flamenco. Ha escrito muchos ensayos, libros y métodos de flamenco, así como también varias grabaciones distribuidas en Europa, Estados Unidos y Japón, lo que lo convierte en uno de los profesores de guitarra flamenca más solicitados tanto dentro de Italia, como fuera de esta. Actualmente es docente en el Conservatorio de Terni (Italy).

Para más información, www.juanlorenzo.it



11 JULIO

Los Sonidos del Corazón

Rubén Parejo (España)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

Programa

Suite a l'Alba R. Parejo

Variacions sobre un tema de Tàrrega R. García Soler

Invocación y danza J. Rodrigo

Rubén Parejo

Guitarra

“Se estrenó mi concierto para guitarra Céfiro, con Rubén Parejo y el Grup Instrumental de Valencia dirigido por Joan Cerveró; la versión fue verdaderamente magnífica, el solista estuvo deslumbrante, y la obra cosechó un gran éxito” (David del Puerto, compositor)

“Con una técnica excelente, una pulsación brillante, un fraseo exquisito y una musicalidad fuera de toda duda Rubén se acerca a la guitarra con la sabiduría y el buen hacer de quien, más que dominar el instrumento, comparte con él sentimientos y vivencias, arte a fin de cuentas”. (J.M. Campoy, revista CD Compact)

Galardonado en varios concursos internacionales, es profesor invitado en numerosos cursos, seminarios, concursos y master class. Durante varios años asistió a clases con los maestros José Luis González en Alcoi y M^a Rosa Gil en Valencia. Como guitarrista solista ha actuado en Holanda, Italia, Portugal, México, Francia, USA, Argentina, Austria, Inglaterra, Brasil, Alemania, Suiza, Israel... siendo su manera de interpretar elogiada por la prensa y revistas especializadas (Il Messaggero Veneto, Il Gazzettino, Levante, Las Provincias, Gendai Guitar de Japón. ...) Ha grabado también para el cine, y diferentes cadenas de radio y TV, tanto con orquesta como en diferentes agrupaciones camerísticas.

Le han dedicado obras compositores como E. Sanz Burguete, J. Torrent, E. Morales-Caso, J. Cardoso, R. García i Soler, V. Roncero y P. Carrascosa. En 1998 graba el Cd “Homenaje a Jose



XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA CIUDAD DE VÉLEZ-MÁLAGA

Luis González, en 2001 graba el Cd "Seguidillas y Canciones". En 2008 y 2011 graba sendos Cds con la Capella Saetabis y colabora en un Cd monográfico de la música solista y de cámara de J. Báguena Soler (2008, producción del IVM), En 2009 el Cd "Reflejos" para guitarra sólo con obras dedicadas a F. Tárrega. Con Nuevo Tango Septet Zinger - liderado por el pianista de Astos Piazzolla, Pablo Zinger- ha grabado 2 Cds. En 2014 presenta su último trabajo discográfico con obras de reciente creación, incluyendo su propia música.

Es Máster en Estética y Creatividad por la Universidad de Valencia, director artístico del Certamen Internacional de Guitarra "Luys Milán" y profesor de guitarra del Conservatorio Superior de Música de Valencia. Rubén Parejo toca con cuerdas Royal Classics

11 JULIO

La Guitarra en América Latina

Joaquín Clerch (Cuba)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

Programa

I parte

- | | |
|--------------|---------------------------------------|
| L. Brower | La Ciudad de las Columnas |
| A. Ramírez | Alfonsina y el mar (Trans. J. Clerch) |
| A. Piazzolla | Invierno Porteño (Trans. S. Assad) |
| A. Piazzolla | Adios Nonino (Trans. C. Tirao) |
| A. Ginastera | Sonata op. 47 |

I Esordio / II Scherzo / III Canto / IV Finale

Joaquín Clerch

Guitarra

“Joaquín Clerch es sin duda alguna uno de los guitarristas más importantes, o quizás el más importante de su generación”... diría su maestro Eliot Fisk.

El guitarrista de origen cubano nace en la Habana el 8 de agosto de 1965, donde recibirá años mas tarde “La orden por la cultura nacional”, distinción que otorga el gobierno cubano a sus artistas mas destacados. Es allí en Cuba donde realiza sus estudios de música, guitarra bajo la dirección de Leopoldina Núñez, Marta Cuervo, Antonio Rodríguez, Rey Guerra y composición con el Maestro Carlos Fariñas, licenciándose en 1989 en la facultad de música del Instituto Superior de Arte de la Habana. Paralelamente a sus estudios recibió clases de guitarra de los maestros Isaac Nicola, Leo Brouwer y Costas Cotsiolis.

EN 1990 se marcha a Austria donde continuará sus estudios en el Mozarteum de Salzburgo, recibiendo clases de guitarra del maestro Eliot Fisk y música antigua de los maestros Anthony Spiri y Nikolaus Harnoncourt quien sobre el escribiría: **“Joaquín Clerch es un músico extraordinariamente aventajado. Aparte de su exelente técnica y su forma poética de tocar la guitarra, es también extraordinaria su capacidad intelectual para entender los problemas de la interpretación y la manera de hacer música.”**

En 1991 termina sus estudios en esta institución recibiendo la más alta calificación y el premio que otorga el ministerio de cultura a los graduados más destacados.

Joaquín Clerch ha sido ganador de importantes concursos de guitarra como lo son el Andrés Segovia (Granada), Heitor Villalobos (Río de Janeiro), Printemps de la Guitare (Charleroi/Bruselas) o el ARD de München. Su guitarra se ha escuchado en distintos continentes así como en importantes salas como la Concertgebouw de Amsterdam, Konzerthaus de Viena, sala de la Filarmonica de Colonia, de la Filarmonica de München, Alter Oper Frankfurt, Radio France de Paris, Auditorio Nacional de Música de Madrid, Theatre Royal de la Monnaie de Bruselas o el Teatro Nacional de Cuba.

XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA CIUDAD DE VÉLEZ-MÁLAGA

Como solista ha tocado con la Orquesta Sinfónica de la radio de Baviera, la Orquesta Sinfónica Nacional de España, la Filarmónica de Bogotá, la Filarmónica de Stuttgart, la Orquesta del Mozarteum, la Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse (bajo la dirección de Michel Plasson), o la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria y su director Adrian Leaper entre otras: con la cual realizó la primera grabación mundial de El concierto de la Habana de Leo Brouwer (1998) y el Concierto de Carlos Fariñas (1996), conciertos que han sido escrito para Joaquín por quines fueran sus maestros y quienes son sin duda alguna dos de los compositores cubanos más importantes de la historia de la música en Cuba. También cabe destacar su labor como músico de cámara en la que incluye programas con distintos instrumentos, habiendo compartido escena con artistas como Rugiero Ricci, Eliot Fisk, Antony Spiri o Gunter Teuffel violista solista de la Orquesta de la radio de Stuttgart, con el que grabó un disco para este formato.

Joaquín Clerch es actualmente catedrático de la universidad de música Robert Schumann en Düsseldorf.



12 JULIO

La Guitarra en el Virtuosismo

Fabio Montómoli (Italia)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

Programa

Mauro Giuliani (1781-1829)

Fantasia sopra i temi di Rossini op.122

Francesco Iannitti (1961)

Sonata n°1 in Re magg

(Dedicata a Fabio Montomoli)

-Allegro risoluto

-Barcarola

-Gavotta

-Rondò

Fabio Montómoli

Guitarra

Fabio Montomoli es reconocido por la crítica como uno de los mejores intérpretes del panorama internacional. Su sonido está considerado entre los más bellos en circulación: dotado de potencia, penetración y una vasta variedad tímbrica.

Se diplomó con máximos honores en el Conservatorio "Santa Cecilia", en Roma, bajo la tutela del M° Carlo Carfagna. Posteriormente sigue cursos en el "Mozarteum" (Salsburgo), especializándose en guitarra clásica con el M° Eliot Fisk y el M° Joaquin Clerch-Díaz, así como en música barroca con el M° Nikolaus Harnoncourt. Luego estudia contrapunto y composición con el M° Francesco Iannitti Piromallo.

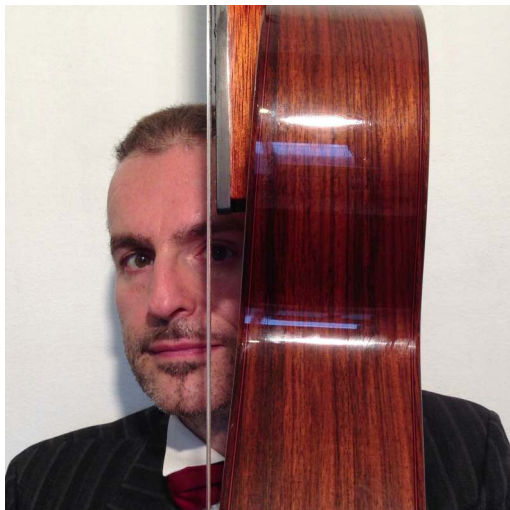
Ha sido vencedor del primer premio absoluto en siete de los más importantes concursos nacionales de Italia, destacándose en el año 1992 el concurso internacional de guitarra "Mauro Giuliani".

Sucesivamente inicia la carrera concertística, que lo ha llevado a presentarse en las estaciones concertísticas más importantes del mundo y a colaborar con varios compositores contemporáneos, que le han dedicado sus obras.

Ha grabado ocho discos para la casa discográfica "SAM classica" en Lari, entre los cuales se incluyen varias primeras grabaciones absolutas, además de transcripciones de importantes obras musicales.

Es además conocido por su actividad didáctica en clases magistrales, dictadas en el contexto de los festivales de guitarra más destacados.

Desde el año 2003 es director artístico y fundador del Festival Internacional de Guitarra "Palmiero Giannetti", en Grosseto, así como del Festival Internacional de Guitarra "Alvaro Mantovani", en Follonica.



12 JULIO

Dedicatorias

Dúo de Piano y Guitarra, Hermanos Cuenca (España)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Velez-Málaga)

Programa

DAVID MONTAÑÉS

- AL-HAMARA (*)

PRIMITIVO J. BUENDÍA PICÓ

(Perfumes de Andalucía, serie de Danzas Populares y Flamencas).

- Taconeo y duende flamenco (seguriya) (*)

- Niña Miranda (tanguillo)(*)

- Sueño Gitano. (seguriya y zambra) (*)

- Milagros la gitanilla (aire de bulería) (*)

- Manuela la Petenera (petenera habanera) (*)

(*) Dedicadas al dúo Cuenca.

JOSÉ MANUEL CUENCA: PIANO

FRANCISCO CUENCA: GUITARRA.

Hermanos Cuenca

José Manuel y Francisco Cuenca Morales, conforman un exquisito dúo de Piano y Guitarra, considerado por la crítica como “único en la manera de fundir en uno, los dos instrumentos con gran elegancia y finura en el toque”. Nacen en Puente Genil (Córdoba-España).

José Manuel realiza estudios de Piano y Clarinete en el Conservatorio Superior de Música de Córdoba, finalizando ambos instrumentos con Premio Extraordinario Fin de Carrera.

Francisco inicia sus estudios de Guitarra con su padre Francisco Cuenca Domínguez, continuándolos en el Conservatorio Superior de Música de Córdoba los que finaliza con Premio de Honor. Ha obtenido numerosos premios internacionales e igualmente se ha destacado como un excelente solista, con importantes orquestas como la Orquesta Sinfónica de RTVE, Orquesta de Cámara “Reina Sofía”, Orquesta Sinfónica de Odesa (Ucrania), Orquesta Vivaldi Concertante de Londres, Orquesta Sinfónica de Carolina del Norte (USA), Sinfónica de Caracas (Venezuela)...

Como dúo han desarrollado una amplia carrera artística en España, Bélgica, Polonia, Alemania, Cuba, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Francia, Andorra, Estados Unidos, Venezuela, Austria, Brasil, Croacia, Hungría, Grecia, Ucrania, Dinamarca, Turquía, Italia, Suecia, Líbano, Siria, Portugal, Noruega, Suiza, Macedonia, Kosovo, Filipinas y Japón, actuando en prestigiosos auditorios, como el Carnegie Hall de New York, Auditorio Nacional y Teatro Real de Madrid, Auditorio Hacettpe de Ankara (Turquía), London Southbank Centre “Purcell Room” (Reino Unido), Auditorio de la Casa Museo Andrés Segovia con motivo de su inauguración, Palau de la Música (Valencia), Palacio de la Guitarra (Japón), etc.

Sus siete trabajos discográficos, en los que destaca principalmente la Música Española, son editados y distribuidos por “Dial Discos”, S. A. de Madrid. Además cuentan con un video, grabado en directo en el Palacio de la Guitarra de Japón, así como un DVD desde la Galería Fazioli en París, grabado por SearstarMusic TV.

El Dúo Cuenca fue galardonado por Excmo. Ayuntamiento de Linares, con el Premio Cultura 2001 a toda una trayectoria en pro de la cultura. De igual manera el

XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA CIUDAD DE VÉLEZ-MÁLAGA

Seminario “Linares Información” les otorga en el año 2004, el Premio “Linarenses sin fronteras” junto a artistas tan relevantes como el cantante Raphael.

En Mayo de 2005, son nombrados Profesores Honorarios del Instituto Huarte de San Juan de Linares, con el patrocinio del Doctor Perucho, científico de prestigio internacional, descubridor de los oncogenes humanos.

En 2007 recibieron la Mención de Honor “Dulce de Membrillo” en la IV carta de membrillo de la Asociación de Mujeres María Górriz de Puente Genil (Córdoba).

En 2009 el Exmo Ayuntamiento de Puente Genil les concede el título de Hijos Predilectos, así como la medalla de oro de la ciudad.

En 2010 se les hace entrega de la medalla Andrés Segovia por parte de la Fundación que lleva el nombre del insigne guitarrista linarense.

Actualmente Francisco es Director del Conservatorio Profesional de Música “Andrés Segovia” de Linares y José Manuel del Conservatorio Profesional “María de Molina” de Úbeda.



13 JULIO

La Gran Música Napolitana

Ciro Carbone (Italia)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

Programa

Qui fu Napoli - E. Murolo - E. Tagliaferri

Quanno Tramonta 'O Sole – F. Russo – S. Gambardella

Torna a Surriento - G. B. de Curtis - E. de Curtis

Napule ca se ne va!... - E. Murolo - E. Tagliaferri

Napulitanata – S. Di Giacomo – P. M. Costa

'O sole mio - G. Capurro - E. di Capua - A. Mazzocchi

Adduormete cu mme! - E. Murolo - E. Tagliaferri

Carcioffolà – S. Di Giacomo – E. Di Capua

Tarantella Internazionale - E. Murolo - E. Tagliaferri Trascrizioni e
arrangiamenti – Ciro Carbone

Ciro Carbone

Guitarra

Ciro Carbone nació en Nápoles en 1973. Ha realizado desde su juventud, el estudio de la guitarra clásica capturado por el encanto de este instrumento. Bajo la dirección de Francesco De Sanctis se graduó brillantemente en el Conservatorio San Pietro a Majella, en Nápoles. Desde entonces inició un trabajo intenso, que lo llevó a actuar en varios eventos musicales en Italia y en el extranjero. Estos incluyen el "Festival de Nantes, en el Instituto Italiano de Cultura en París, el" Festival en Beaujolais, de la Universidad de Lyon, all'Water Club de Nueva York en la Embajada italiana en Argel, en Bengasi, Hammamet, Túnez, el Palacio de la Literatura de Mónaco de Baviera.

Colaborador desde hace algunos años, con las asociaciones musicales "Amigos de la Guitarra Fabriano", y "Amigos de la Música de Gubbio" con conciertos y clases magistrales. Es director artístico del Concurso Nacional de Guitarra "Premio Ciudad de Forio" Ischia. Y el IGF (Festival Internacional de Guitarra) Gubbio

En 2005, el bicentenario de la Liberación de la República Bolivariana de Venezuela, dio una serie de conciertos en Italia, con la participación del maestro Alirio Díaz. El presidente de la guitarra "Andrés Segovia" de Nápoles y enseñó guitarra clásica. En 2006 en el Teatro María Rodríguez "de Cumaná (Venezuela) era un invitado del Festival Internacional de Guitarra" Antonio Lauro, un concierto con la orquesta sinfónica dirigida por el maestro del Estado Sucre Angelo Pagliuca.

En 2007 se presentó en la Ciudad Festival Internacional de Guitarra 'de Fiuggi, IGF Baño Festival "Andrés Segovia de Madrid.

En 2008 la ciudad el Festival Internacional de Guitarra 'de Cassino, Limoges Festival Nuits Musicales de Cieux ", el" Festival Internacional de Guitarra del Mediterráneo "en Reggio Calabria, el" Festival Internacional de Guitarra' Pescara Adriatico. En 2009 se celebró un concierto en el Teresa Careño de Caracas en Venezuela.



13 JULIO

Ecós del Sur

Andrés Tapia y Nancy Hernández (Chile)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

Programa

Guitarra sola:

- 1) Obivión (A. Piazzolla arr: Ryuji Kunimatsu)
- 2) Mazurka Triste (Giuseppe Torrisi)
- 3) Lamentos do Morro (Anibal Augusto Sardinha (Garoto))
- 4) Regreso al Sur y Danza del Tiuque (Andrés Tapia)
- 5) Taquito Militar (Milonga) (Mariano Mores arr: Javier Bravo)

Dos guitarras:

- 6) Danza Paraguaya (Agustin Barrios Mangoré)
- 7) Virgenes del Sol (Jorge Bravo de Rueda Querol Arr: Andrés Tapia)
- 8) Inocente amor (Vals peruano)

Dúo Tierra y Semilla

« Tierra y Semilla » se formó en el año 2005, sobre la idea de difundir la riqueza de América- Latina a través de sus propias composiciones e interpretaciones de diferentes compositores que cuentan la vida llena de alegrías, sufrimientos y esperanza. Una de las características del dúo es de crear diferentes climas con ritmos, tanto rápidos y fogosos, como lentos y profundos, como las milongas camperas o bien ritmos más sensuales como el chamamé de la región de Corrientes en Argentina o el barlovento (merengue venezolano). El dúo ha sido y es invitado en prestigiosos festivales de Europa y América-Latina. «Tierra y Semilla» en su repertorio cuenta con temas instrumentales y canciones. Paralelamente a su actividad musical, el dúo organiza el « Festival Internacional de guitare de Lausanne » (Suiza) y en marzo del 2014 dará inicio a una Escuela Gratuita « Richard Rojas » para niños y adolescentes de bajos recursos económicos en Temuco (Chile).

Biografías:

Andrés Tapia:

Comienzo la guitarra a los 10 años con mi padrino el cantautor Richard Rojas el cual me inicia en la música con el folklore chileno y latinoamericano, la cual me mantiene atado a mis raíces hasta el día de hoy. En el año 1978 con el peso de un exilio forzado encuentro asilo en la musica clásica entrando al Conservatorio de Lausanne Suiza. Este paso me abre las puertas de nuevos horizontes dándome las herramientas necesarias para enriquezer mi bajaje musical despertando en mi nuevas perspectivas y desafíos. En el año 1984 obtengo un diploma de enseñanza de la guitarra clásica con mi querido profesor Miguel Rubio y en el año 1991 obtengo el primer premio de virtuosidad en la clase de Dagoberto Linares. Mi amor hacia la guitarra y a la música me hace crear en el año 2000 un Festival de Guitarra Clásica en Lausanne Suiza y posteriormente en al 2011 un certamen para los jóvenes talento de la guitarra clásica en Suiza. En el año 2005 comienza mi trabajo compositonal junto a mi compañera dentro del duo "Tierra y Semilla" además de composiciones instrumentales para guitarra sola.

Nancy Hernández:

Desde la confrontación entre la escritura y la palabra, surgen las ganas de denunciar y decir lo que se piensa en forma pública y directa, allí donde no se puede mentir; en un escenario. La música, esa la de mi infancia y la de mi adolescencia esperanzadora golpeada brutalmente un 11 de septiembre (1973), florece en una pasión hasta el momento desconocida, gracias al encuentro providencial con Andrés Tapia. Lo que trae como consecuencia una profusión de letras para canciones. En paralelo a este profundo respeto y amor de la música, la poesía y la creación llenan mi vida enriqueciéndome.



13 JULIO

Obras para Piano en la Guitarra de Torres

Tom Kerstens (Inglaterra)

Lugar: Palacio del Marqués de Beniel (Vélez-Málaga)

Programa

Isaac Albéniz (1860-1909)

Mallorca, barcarola op. 202

Zambra Granadina, Danza oriental op. 181, no. 2

Enrique Granados (1867-1916):

La Huérfana

Danza española no 5

Valses Poéticos (selección)

Isaac Albéniz (1860-1909)

Granada

Cuba (de Suite Española op 47)

Rumores de la Caleta (n.o 6 de Recuerdos de viaje op 71)

Copia de una guitarra Torres hecho para Gary Southwell,
Nottingham 1992

Tom Kerstens

Guitarra

Tom Kerstens es una figura clave en el mundo de la guitarra, altamente considerado como intérprete versátil tanto con instrumentos modernos como con instrumentos de época, y un influyente paladín de la guitarra en su papel de intérprete, de artista que ha grabado discos y de director artístico. Fue recientemente seleccionado en la lista de los “100 mejores artistas clásicos” de Classic FM y aclamado como un “estimulante explorador musical”.

Desde que primero apareciera en la plataforma internacional de conciertos en 1987 con destacados debuts en Amsterdam, París y Londres, la reputación de Kerstens lo ha llevado por todo el mundo y sus conciertos figuran en muchos de los más señalados festivales. Kerstens toca regularmente en prestigiosas salas de conciertos como Wigmore Hall, Southbank Centre, Kings Place, The Sage Gateshead y St George's, Bristol. Aparece también en las principales capitales europeas con habituales conciertos en Roma, Madrid, París y Amsterdam. Asimismo realiza giras frecuentes por Estados Unidos, Sudamérica y Euroasia.

Los CDs de Tom Kerstens han tenido la distinción excepcional de ser seleccionados por *Gramophone Good CD Guide* durante cinco años consecutivos. Sus grabaciones han obtenido grandes elogios y son del más alto nivel: tal y como la *Crítica de CDs de BBC Radio 3* ha dicho, “él está en una liga muy distinta”.

Desde 1995 Tom Kerstens ha estado al mando de IGF (Fundación Internacional de Guitarra) como Director Artístico, trayendo consigo una pasión por el patrimonio de la guitarra y una genuina dedicación a su futuro. Los principales festivales de IGF en Londres, Bath y The Sage Gateshead se han establecido entre los más destacados de Europa y han confirmado la reputación de Kerstens como un artista de cualidades excepcionales. Ha llevado a cabo más de 70 encargos de trabajos nuevos para guitarra de varios compositores importantes, incluyendo 3 conciertos. También ha creado distinguidas competiciones internacionales para jóvenes guitarristas y ha establecido compañías editoriales y de grabación para apoyar el trabajo de IGF.

Entre los últimos proyectos de grabación de Kerstens figuran una serie de nuevos trabajos para guitarra grabados por BGS Records, incluyendo Black Venus – new music

for guitar Vol. 1 y Standing Wave – new music for guitar Vol. 2. En estas grabaciones interpreta obras de destacados compositores británicos tales como Graham Fitkin, Howard Skempton, Philip Cashian, Joby Talbot, Giles Swayne, Errollyn Wallen, Gabriel Jackson, John Metcalfe y otros. A estas grabaciones siguieron ¡Danza! - the music of dance, una colección de miniaturas de danza que incluye piezas estándar y también recientes comisiones (2005) y Goya (2008), the music of Enrique Granados interpretada con un instrumento de época.

Otra grabación, ¡Zapateado! - homage to Rodrigo para BGS, celebra el centenario del gran compositor español e incluye trabajos nuevos escritos en su homenaje. Cecilia Rodrigo le concedió la prestigiosa medalla conmemorativa Joaquín Rodrigo por su “extraordinaria contribución a la diseminación del trabajo de Rodrigo”, una distinción excepcional concedida tan solo a unos pocos escogidos tales como la pianista Alicia de Larrocha, el guitarrista Pepe Romero y la Familia Real Española.

Entre sus colaboraciones se encuentran gran cantidad de importantes orquestas y formaciones británicas y, además, ha constituido recientemente su propia formación llamada G Plus, dedicada a nuevos trabajos de música para guitarra especialmente encargados, en un variado contexto de conjunto de cámara.

Colaboraciones han incluido una serie de agrupaciones y orquestas británicas líderes y además recientemente ha formado su propio grupo llamado G Plus que se dedica a especialmente encargado.

Compositores escribieron han redactado para la línea emocionante de dos guitarras, cuerdas y percusión incluyen Joby Talbot, Max Richter y John Metcalfe. El debut de la G Plus Ensemble CD Utopía se realizó en los famosos estudios de Real World de Peter Gabriel y fue lanzado recientemente a grandes elogios de la crítica. En 2014 publicará 2 nuevos discos: un con nueva música con su G Plus Ensemble y



un con la música de Isaac Albéniz.

TOM KERSTENS: Reseñas y citas:

“Tom Kerstens está en una liga muy distinta...se las arregla para hacer sonar la guitarra como un arpa, una voz humana o incluso una orquesta entera...sus interpretaciones continúan asombrando...Un estilo de guitarra vívido, lleno de color.” BBC Radio 3, CD Review.

“Una actuación maravillosa, incluso más ligera y más volátil que Julian Bream en cualquiera de sus dos sentidos” Edward Greenfield, Gramophone. CD Walton (EMI).

“Un verdadero poeta de la guitarra”
Gramophone, CD Rodrigo

“El estilo de Tom Kerstens es sexy...ingenioso sin embargo posee gran intensidad”
Gramophone, CD Danza

“Esta es una grabación especial...deslumbrante...”
Classical Music, CD Goya

“Este magnífico intérprete inspira nueva frescura en la familiar guitarra... nadie ha estado tan cerca de lograr interpretar la delicada alma de esta música”
Gramophone, CD Goya

“Pocos han llegado al arte aquí demostrado”
International Record Review, CD Goya

“Un atractivo repertorio...brillantemente interpretado”
Rob Cowan, The Independent, CD Rodrigo

“Tom Kerstens es un guitarrista extraordinario...trabaja sin descanso en la comisión de nueva música para guitarra”
Classic FM magazine, CD Standing Wave

XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA CIUDAD DE VÉLEZ-MÁLAGA

“De un magnetismo irresistible, una grabación extraordinaria”

Julian Haylock, International Record Review, CD BlackVenus

“Las interpretaciones son libres, sutiles y llenas de carácter...con modesta virtuosidad”

International Record Review, CD Standing Wave

“Un valiente intento de traspasar las fronteras del repertorio...la interpretación es persuasiva y posee verdadera calidez e intensidad...el sonido de la grabación es excelente.”

Gramophone, CD BlackVenus

“Una interpretación verdaderamente maravillosa”

Guitar Review (New York), CD Serenade

“Una colección maravillosa”

International Record Review, CD Danza

“Un festín de nueva música”

Gramophone, CD Danza

“Un espléndido guitarrista”

Time Out (London)

“La interpretación de Kerstens es magnífica de principio a fin. ¡Es un festín!”

Classical Guitar. BlackVenus CD

“Un increíble guitarrista”

Nürnberger Abendzeitung (Germany)

14 JULIO

De la Música Barroca al Pop

Concierto de Clausura

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga

Director: Salvador Vázquez

Solistas: Flauta: Claudi Arimany - Guitarra: Javier García Moreno - Voz: Javier Ojeda

Obras de Carl Stamitz, A. Vivaldi y Temas del Pop

Lugar: Teatro del Carmen de Vélez-Málaga

Programa

Joaquín TURINA..... La Oración del Torero

Antonio VIVALDI.....Concierto En Re Mayor

- I. Allegro Giusto
- II. Largo
- III. Allegro

GUITARRA SOLISTA: JAVIER GARCIA MORENO

Carl STAMITZ.....Concierto en Sol mayor OP.29
para flauta y orquesta

- I. Allegro
- II. Andante non troppo moderato
- III. Rondo allegro

FLAUTA SOLISTA: CLAUDI ARIMANY

- 1. AS TIME GOES BY
- 2. STAND BY ME
- 3. SI REALMENTE TIENE QUE SER ASÍ
- 4. IT'S NOT UNUSUAL
- 5. SABOR DE AMOR
- 6. I FEEL GOOD

Voz: JAVIER OJEDA

Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga

Compuesta por músicos nacidos o residentes en Málaga es una de las orquestas más antiguas de España. La Orquesta Sinfónica de Málaga fue creada en el año 1945 manteniendo, desde su debut en un concierto organizado por la Sociedad Filarmónica de Málaga, la difusión y desarrollo de la Música por la provincia.

A lo largo de su historia, ha contado con la participación de grandes solistas del repertorio clásico como Alfredo Kraus, Montserrat Caballé y Henryck Szeryng, y de otros ámbitos musicales más actuales como Rocío Jurado, Vicente Amigo, David Dorantes, Vanesa Martín, Javier Ojeda, Pasión Vega y Manolo Sanlúcar. Directores como Frühbeck de Burgos, García Asensio, Odón Alonso o Galduf han colaborado con la orquesta.

La OSPM centra su actividad en el repertorio sinfónico, aunque su oferta artística también contempla conciertos didácticos, sinfónicos-corales y de pop, repertorio contemporáneo, música de cine, música de cámara, lírica, ballets, etc. De este modo y con el apoyo incondicional de la Diputación de Málaga, la OSPM mantiene su compromiso en la decidida tarea de difusión de la Música, ofreciendo conciertos de alto nivel artístico y actuando en los principales acontecimientos culturales de la provincia (Festival de Cine Fantástico de la UMA, Ciclo de Música Sacra de Ronda, Concierto a Beneficio de Manos Unidas, Festival Internacional Cueva de Nerja, Festival y Concurso Internacional de Vélez-Málaga...)



Salvador Vázquez

Director

Nace en Málaga en 1986. Comienza a dar sus pasos musicales a la edad de 4 años en la Banda de Música de Rincón de la Victoria y más tarde en la Banda Juvenil de Música 'Miraflores – Gibralfaire' de Málaga.

Profesor superior de Piano y Dirección de Orquesta, ejerce actualmente como director titular del Coro de Ópera de Málaga y docente en el Ateneo de Música y Danza de Málaga.

En el campo de la dirección de orquesta debutó en público a los 13 años. Comenzó a estudiar dirección de orquesta en Málaga con Juan Paulo Gómez y Octav Calleya. Concluye sus estudios de dirección con las máximas calificaciones. Ha recibido clases magistrales de Jorma Panula, Enrique García Asensio, el maestro Italiano Bruno Aprea y consejos de Xavier Güell y Dominic Fanal.

Actualmente, amplía sus estudios con el maestro Miquel Ortega.

Ha sido premiado en el Concurso Internacional de Dirección de Orquesta 'Moldavia 2011' celebrado en Chisinau con la Orquesta Filarmónica Nacional.

Ha dirigido orquestas como la JONDE (Joven Orquesta Nacional de España) y la OJSG (Orquesta Joven de la Sinfónica de Galicia). También ha dirigido la 'Academic Kronstadt Orchestra' en Brasov, Transilvania (Rumanía), Banda Municipal de Granada, Orquesta y Coro de la Filarmónica Nacional de Moldavia, Orquesta Filarmónica 'George Enescu' de Rumanía, Camerata 'Antonio Soler' de San Lorenzo del Escorial.

Ha sido codirector en el estreno de la B.S.O. de la serie 'True Blood' en el Festival de Música de Cine de Úbeda junto al maestro Randy Edelman.

Como director invitado en Málaga, ha intervenido en la Orquesta de Cámara de la Universidad de Málaga (OCUMA) y Joven Orquesta Provincial de Málaga (JOPMA). Como pianista, mantiene una gran actividad dentro de la música de cámara y como pianista acompañante, actuando a lo largo de la geografía Española y en ciudades de Alemania. También ha asistido en varias ocasiones como pianista acompañante de la Fundación Barenboim –Said de Sevilla. Ha recibido clases magistrales de pianistas como Ana

XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA CIUDAD DE VÉLEZ-MÁLAGA

Guijarro, Claudio Martínez-Menher, Ángel Sanzo y Alexander Kandelaki entre otros. Ha sido becado para participar en el programa intensivo 'Haydn The Progressive' del Conservatorio Josep Haydn de Eisenstadt (Austria) en el cual dirige los estrenos de las composiciones creadas para este festival.

Ha obtenido los siguientes premios junto al Sexteto 'Vent de Sable':

Primer Premio en nivel superior de la XX edición de la Muestra de Jóvenes Intérpretes de Málaga; Primer Premio en la Muestra Joven de Intérpretes 2009 'Marbella Crea'.

Claudi Arimany

Flauta

“Claudi Arimany es, en mi opinión, uno de los mejores flautistas de su generación. Es uno de aquellos virtuosos que ponen la técnica, la sonoridad y los colores del fraseo al servicio de la musicalidad y la sensibilidad, lo cual no está al alcance de muchos”.

Jean-Pierre Rampal, Agosto 99

Claudi Arimany nació en Granollers (Barcelona). Es considerado uno de los solistas catalanes de mayor prestigio, con una importante trayectoria de gran proyección internacional.

Ha actuado siempre como solista, juntamente con artistas de la talla de J.P.Rampal, M. Nordmann, M. Maisky, C. Scimone, F.Ayo, N.Zabaleta, V. de los Ángeles, C.Orbelian, V.Pikaisten, R.Pidoux, M. Larrieu, J.Suk, A.Nicolet, J.J.Kantorov, etc., invitado por las orquestas más importantes del mundo tales como English Chamber Orchestra, Berlin Philharmonic Kammerorchester, China Nacional Symphony Orchestra, Philharmonia Virtuosi de Nueva York, Franz Liszt Chamber Orch., Israel Sinfonietta, Solistas de Zagreb, Ensemble Orchestral de Paris, Orq. Bach de Munich, Moscow Chamber Orchestra, Stuttgarter Kammerorchester, Amadeus Chamber Orchestra, Orch. Internazionale de Italia, Prague Chamber Orchestra, Berliner Kammerorchester, European Union Chamber Orchestra, Virtuosi Italiani o la Filarmónica Checa entre muchas otras.

Claudi Arimany ha dado conciertos en todos los países de Europa, Rusia, Estados Unidos, Canadá, diversos países de Sudamérica, Israel, Libano, Turquía, Kazakhistán, Tailandia, China, Japón, etc., actuando en los más importantes auditorios tales como Chicago Symphony Hall, Washington Library of Congress, Carnegie Hall de Nueva York, Palau de la Música Catalana, Beethoven House de Bonn, Auditorio Nacional de Madrid, Concertgebouw de Amsterdam, Teatro Real de Madrid, Rudolfinum y Smetana Hall de Praga, Palais Auersperg y Konzerthaus de Viena, Hollywood Bowl de Los Ángeles, Tchaikowsky de Moscú, Gasteig de Munich, Lieder Halle de Stuttgart, Théâtre Champs Elysées, Salle Pleyel y Salle Gaveau de Paris, Beijing Concert Hall o el Suntory Hall y Bunka Kay Kan de Tokio.

Es miembro del tribunal del “Concours International de Flute J.P.Rampal” que se celebra en París y de muchos otros concursos internacionales.

Cuenta con una amplia discografía con más de 30 CD para las firmas SONY Classical, DENON, NOVALIS, DELOS Int., etc. algunos de los cuales han sido premiados.

XXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE GUITARRA CIUDAD DE VÉLEZ-MÁLAGA

Considerado por Jean-Pierre Rampal como uno de los más grandes flautistas de su generación, fueron compañeros en los escenarios de todo el mundo, resultando ser heredero de un estilo de interpretar y de entender el arte de la música.

Claudi Arimany utiliza en sus conciertos la emblemática flauta de oro W.S.Haynes de J.P.Rampal.

"Claudi Arimany posee un sonido bellissimo y una resplandeciente personalidad como intérprete. Tocó en la Boston Symphony Hall con auténtica pasión y grandeza".

The Boston Globe – USA

Richard Dyer, Febrero 99



Javier García Moreno

Guitarra



Tras ser Premiado en Importantes Concursos Nacionales e Internacionales, comienza una carrera artística muy intensa, siendo aclamado, en auditorios de España, Francia, Alemania, Bélgica, Inglaterra, Holanda, Italia, Dinamarca, Croacia, Estados Unidos, Cuba, Polonia, Venezuela, Turquía, Suecia, Japón, Austria, México, Argentina, Ecuador, República Checa, Suiza, etc., etc.

Entre otros, ha actuado como solista en el Carnegie Hall de Nueva York, el Auditorio Nacional de Madrid, la Casa Museo "Andrés Segovia", el Palacio de la Guitarra de Japón y el Teatro Cervantes de Málaga.

También ha colaborado con Orquestas de todo el mundo entre las que caben destacar, la Orquesta de Cámara de Berlín, la Simón Bolívar de Caracas, la de Cámara de la Unión Europea, la Filarmónica de Málaga o la Filarmónica de Lublin .

Asiduamente imparte Clases Magistrales en Conservatorios y Universidades de Europa y Estados Unidos, también realiza grabaciones para cadenas de Radio y Televisión de diversos países. Destaca entre sus galardones la encomienda Maestro Alirio Díaz y el Premio que le otorgó la Escuela Japonesa de la Guitarra en Tokio, por su trayectoria concertística en el país.

Por su labor, e incansable actividad concertística en todo el mundo, es considerado por la Crítica Internacional, entre los guitarristas más destacados e importantes de su generación. Innumerables citas de las más prestigiosas Revistas, Nacionales e Internacionales, elogian sus Interpretaciones. Ejemplo de la Revista especializada Sound Board, Estados Unidos, en la que expresa de su concierto de 1993 en la Universidad George Washington:

"Su magnífica interpretación y su cálido y atractivo sonido, lleno de riqueza, hicieron a la sala romperse en incansables e incansables aplausos"

Javier Ojeda

Voz

Javier Ojeda (nacido en Málaga el 29 de mayo de 1964) es un cantante, músico y compositor español conocido por su personalísimo estilo vocal. Ojeda se hizo popular a comienzos de los 80 como voz principal y compositor con el grupo Danza Invisible, que ha disfrutado de una prolífica y exitosa carrera con dos discos de platino y cuatro de oro en España durante las décadas de 1980 y 1990, con canciones como "Sabor de amor", "Reina del Caribe," "Sin Aliento" y las aclamadas, y pertinazmente reclamadas en cada uno de sus conciertos, adaptaciones de "A este lado de la carretera" del incombustible Van Morrison y "Yolanda" del gran Pablo Milanés.

Comenzó su carrera en solitario en 1999, siendo todavía componente de Danza Invisible, situación que se mantiene hoy en día, aunque su bautismo discográfico no se produciría hasta el 2006 con el sorprendente "Polo Sur" al que este Amundsen musical llega paradójicamente desde el tercer mundo para demostrarnos que un nuevo orden aún es posible y contando con la exuberante producción de Nacho Serrano. De este cambio de tercio del artista ahora llamado JO, destacan sobre todo la evocadora "El Vaivén de las olas" y la romántica historia que entraña "El Extraño viaje", sin desmerecer la sutileza con que explica la tortura que a veces supone enfrentarse a "Páginas en blanco".

Combinando sus ventas como solista con las de Danza Invisible nos encontramos con que ha vendido cerca de un millón de discos



Organiza y patrocina:

